

# Tài liệu thông số kỹ thuật

Dòng xe: MI  
1.5 đến 3.5 tấn  
Xe nâng IC



# 1500 - 1800 kg

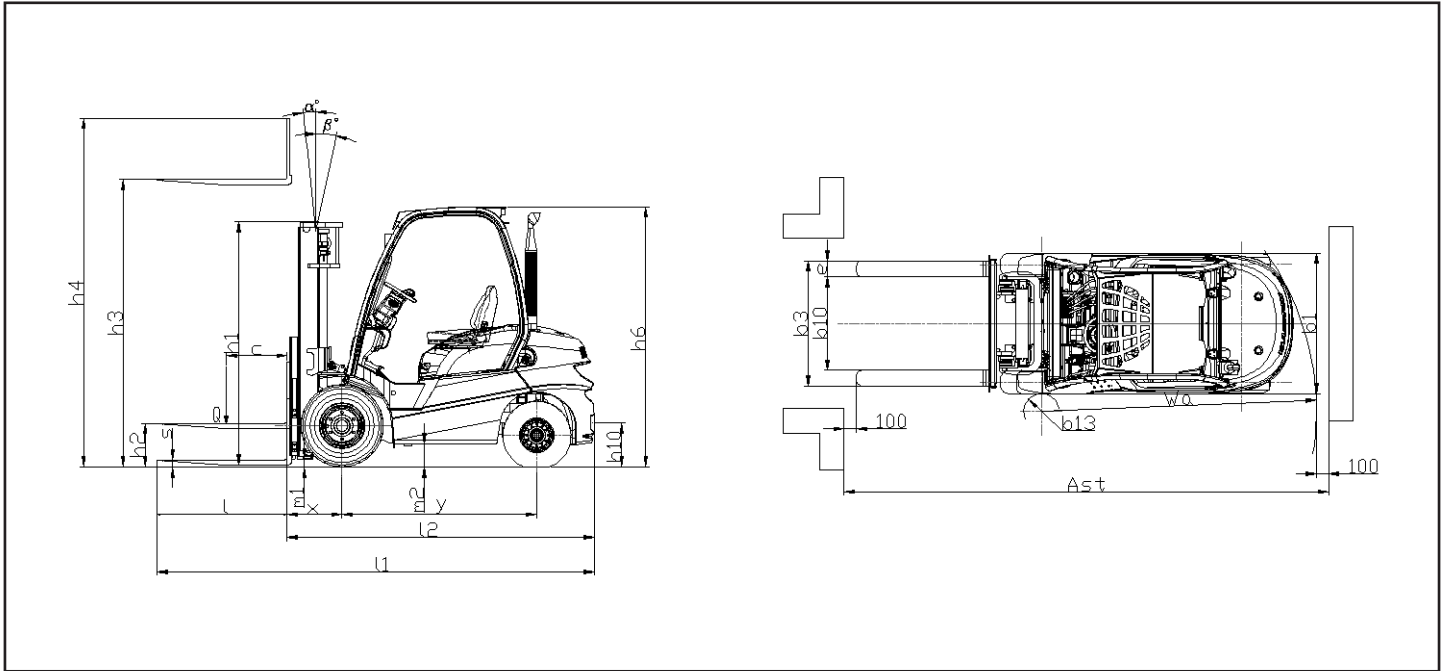
## ĐẶC TÍNH KỸ THUẬT

Quy cách kỹ thuật	1.1	Nhà sản xuất			MANITOU	MANITOU	MANITOU	MANITOU
	1.2	Kiểu			MI15G	MI15D	MI18G	MI18D
	1.3	Nguồn năng lượng: Ấc quy, Diesel, gas, LPG, điện lưới			LPG	Diesel	LPG	Diesel
	1.4	Vị trí lái: Đứng lái, ngồi lái, vừa đi vừa điều khiển			Ngồi lái	Ngồi lái	Ngồi lái	Ngồi lái
	1.5	Tải trọng danh nghĩa/ Tải trọng cồng nâng	Q	t	1,5	1,5	1,8	1,8
	1.6	Tải ở trọng tâm (tâm tải)	c	mm	500	500	500	500
	1.8	Khoảng cách từ bề mặt của tải đến giữa trục trước <sup>(1)</sup> -	x	mm	405	405	405	405
	1.9	Khoảng cách giữa hai cầu xe	y	mm	1420	1420	1420	1420
	Trọng lượng	2.1	Khối lượng vận hành		kg	2710	2905	2905
2.2		Tải trọng trên trục trước, sau		kg	3640 / 570	3820 / 585	4160 / 545	4260 / 640
2.3		Trục trước, sau khi không tải		kg	1230 / 1480	1325 / 1580	1215 / 1690	1315 / 1785
Lốp, khung	3.1	Lốp: Lốp V( kiểu băng), SE (đàn hồi), L (hơi)			SE	SE	SE	SE
	3.2	Kích thước lốp trước		" ou mm	6.50-10 10	6.50-10 10	6.50-10 10	6.50-10 10
	3.3	Kích thước lốp sau		" ou mm	5.00-8 8	5.00-8 8	5.00-8 8	5.00-8 8
	3.5	Số lượng lốp trước/lốp sau			2 x 2	2 x 2	2 x 2	2 x 2
	3.6	Khoảng cách giữa hai lốp trước (đo giữa lốp)	b10	mm	900	900	900	900
	3.7	Khoảng cách giữa hai lốp sau (đo giữa lốp)	b11	mm	920	920	920	920
	Kích thước	4.1	Góc gập gù của giá nâng		deg	6 / 12	6 / 12	6 / 12
4.2		Chiều cao giá nâng khi hạ thấp	h1	mm	2145	2145	2145	2145
4.3		Nâng tự do (Free lift)	h2	mm	155	155	155	155
4.4		Chiều cao nâng	h3	mm	3300	3300	3300	3300
4.5		Chiều cao khi giãn giá nâng	h4	mm	4255	4255	4255	4255
4.7		Chiều cao tới nóc cabin	h6	mm	2090	2090	2090	2090
4.8		Chiều cao chỗ ngồi	h7	mm	1160	1160	1160	1160
4.12		Chiều cao của then móc kéo	h10	mm	315	315	315	315
4.19		Tổng thể chiều dài	l1	mm	3310	3310	3350	3350
4.20		Chiều dài từ vách đứng của cồng nâng	l2	mm	2240	2240	2280	2280
4.21		Tổng thể chiều rộng	b1	mm	1080	1080	1080	1080
4.22		Kích thước cồng nâng	s / e / l	mm	35 / 100 / 1070	35 / 100 / 1070	35 / 100 / 1070	35 / 100 / 1070
4.23		Giá nâng theo tiêu chuẩn DIN 15173 A/B			FEM2A	FEM2A	FEM2A	FEM2A
4.24		Chiều rộng giá đỡ cồng nâng	b3	mm	1000	1000	1000	1000
4.31		Khoảng sáng dưới giá nâng	m1	mm	115	115	115	115
4.32		Khoảng sáng (đo tại điểm giữa của hai cầu xe)	m2	mm	150	150	150	150
4.33		Chiều rộng lối đi cho xe lắp pallet 1000x1200	Ast	mm	3555	3555	3580	3580
4.34		Chiều rộng lối đi cho xe lắp pallet 800x1200	Ast	mm	3755	3755	3780	3780
4.35		Bán kính quay	Wa	mm	1950	1950	1975	1975
4.36		Bán kính quay trong	b13	mm	55	55	55	55
Hoạt động	5.1	Tốc độ xe khi đầy tải/ không tải		km/h	17.5 / 18	18.5 / 19	17.5 / 18	18.6 / 19.3
	5.2	Tốc độ nâng khi đầy tải/ không tải		m/s	0.45 / 0.55	0.45 / 0.55	0.50 / 0.55	0.50 / 0.55
	5.3	Tốc độ hạ khi đầy tải/ không tải		m/s	0.50 / 0.55	0.50 / 0.55	0.50 / 0.55	0.50 / 0.55
	5.5	Lực kéo danh nghĩa đầy tải/ không tải		N	14600 / 7700	14500 / 7600	14500 / 8000	14400 / 7950
	5.7	Khả năng leo dốc có tải/ không tải		%	>20	>20	>20	>20
	5.10	Phanh dịch vụ			Thủy lực	Thủy lực	Thủy lực	Thủy lực
Động cơ	7.1	Hãng sản xuất/ loại động cơ			NISSAN K21	YANMAR 4TNE92-HRJ	NISSAN K21	YANMAR 4TNE92-HRJ
	7.2	Công suất		kW	31.5	32.8	31.5	32.8
	7.3	Vòng quay		tr/min	2300	2450	2300	2450
	7.4	Số xi lanh/ dung tích		cm <sup>3</sup>	4/2065	4/2659	4/2065	4/2659
Tổng hợp	8.2	Áp suất vận hành cho các công cụ tùy chọn		bar	160	160	160	160
	8.3	Lưu lượng dầu cho các công cụ tùy chọn		l/min	53	56	53	56

1 - Thông số với giá nâng kép

Thông số vận hành và kích thước là trên danh nghĩa và có dung sai, tính năng kỹ thuật có thể thay đổi ngoài chỉ dẫn

## BẢN VẼ KÍCH THƯỚC



## KÍCH THƯỚC GIÁ NÂNG VÀ CÔNG SUẤT

Kiểu	Loại giá nâng	Chiều cao giá nâng	Nâng tự do	Chiều cao giá nâng			Góc nghiêng giá nâng		Trị số không có các công cụ nâng		Trị số với sự tích hợp nâng tự động xe dịch		Trị số với bộ định vị tự xe dịch của cang nâng	
		H3	H2	thấp H1	Mở rộng với bộ dựa lưng cho cang nâng	Mở rộng không cần bộ dựa lưng cho cang nâng	AV FWD	AR RWD	Công suất nâng tải ở 500mm (kg)		Công suất nâng tải ở 500mm (Kg)		Công suất nâng tải ở 500mm (Kg)	
									1.5 t	1.8 t	1.5 t	1.8 t	1.5 t	1.8 t
M115/18	Giá nâng hai tầng (Quan sát đầy đủ)	3300 std	155	2145	4255	3865	6°	12°	1500	1800	1500	1750	1400	1650
		3700	155	2395	4655	4265	6°	12°	1500	1800	1500	1750	1400	1650
		4000	155	2595	4955	4600	6°	12°	1500	1700	1500	1650	1400	1550
	Giá nâng hai tầng (Nâng tự do)	3300	1575	2160	4245	3885	6°	12°	1500	1800	1500	1750	1400	1650
		3700	1775	2360	4646	4285	6°	12°	1500	1800	1500	1750	1400	1650
		4000	1975	2560	4945	4585	6°	12°	1500	1700	1500	1650	1400	1550
	Giá nâng ba tầng	4500	1500	2120	5455	5130	6°	6°	1300	1700	1300	1600	1200	1500
		4700	1585	2170	5705	5380	6°	6°	1250	1650	1150	1550	1050	1450
		4800	1600	2220	5755	5430	6°	6°	1250	1650	1150	1550	1050	1450
		5000	1685	2270	5955	5595	6°	6°	1200	1350	1100	1250	1000	1150
		5500	1885	2470	6455	6095	3°	6°	950	1050	850	950	750	900
		6000	2100	2720	7055	6730	3°	6°	700	750	600	650	500	600
		2200	2870	7455	7180	3°	6°	-	-	-	-	-	-	

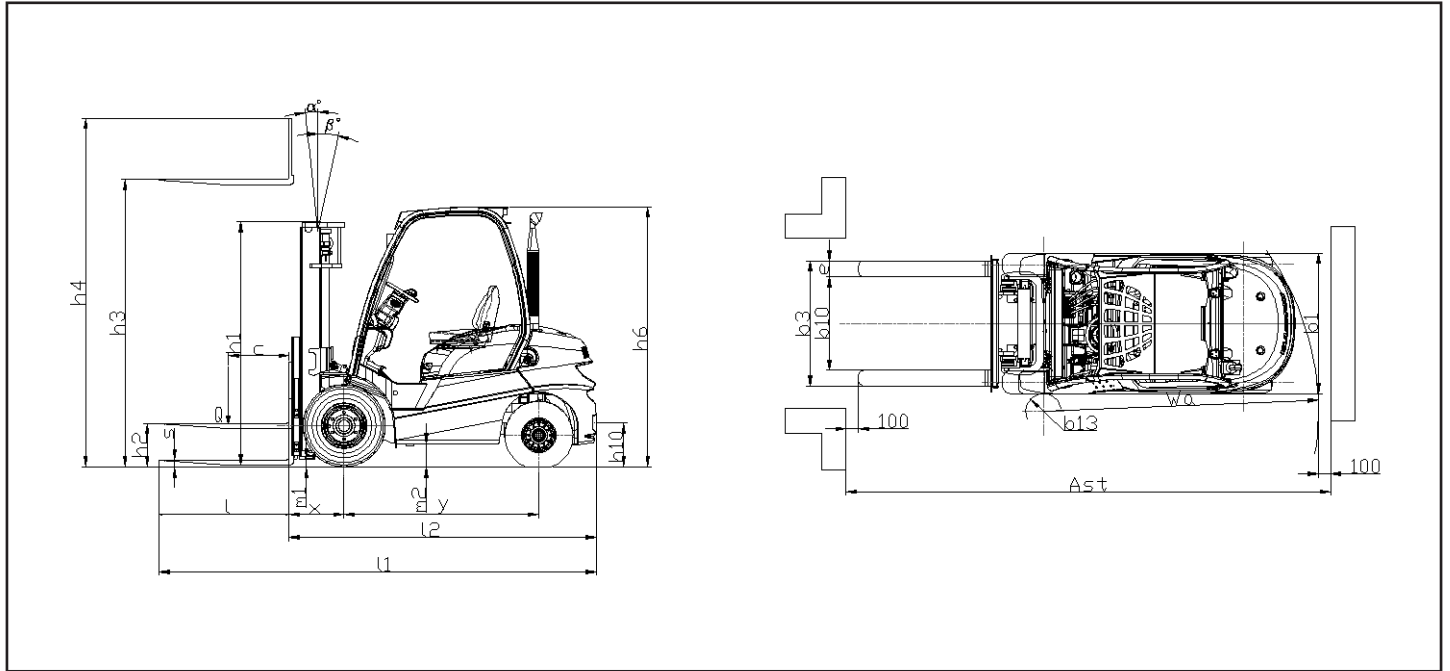
# 2000 - 2500 kg

## ĐẶC TÍNH KỸ THUẬT

Quy cách kỹ thuật	1.1	Nhà sản xuất			MANITOU	MANITOU	MANITOU	MANITOU
	1.2	Kiểu			MI20G	MI20D	MI25G	MI25D
	1.3	Nguồn năng lượng: Ắc quy, Diesel, gas, LPG, điện lưới			LPG	Diesel	LPG	Diesel
	1.4	Vị trí lái: Đứng lái, ngồi lái, vừa đi vừa điều khiển			Ngồi lái	Ngồi lái	Ngồi lái	Ngồi lái
	1.5	Tải trọng danh nghĩa/ Tải trên càng nâng	Q	t	2	2	2,5	2,5
	1.6	Tải ở trọng tâm (tâm tải)	c	mm	500	500	500	500
	1.8	Khoảng cách từ bề mặt của tải đến giữa trục trước <sup>(1)</sup> -	x	mm	465	465	465	465
	1.9	Khoảng cách giữa hai cầu xe	y	mm	1600	1600	1600	1600
	Khối lượng	2.1	Khối lượng vận hành		kg	3620	3725	3895
2.2		Tải trọng trên trục trước, sau		kg	4930 / 690	5005 / 720	5665 / 730	5735 / 765
2.3		Trục trước, sau khi không có tải		kg	1720 / 1900	1765 / 1960	1665 / 2230	1710 / 2290
Lốp, khung	3.1	Lốp: Lốp V(kiểu bằng), SE(đàn hồi), L(hơi)			SE	SE	SE	SE
	3.2	Kích thước lốp trước		" ou mm	7.00-12 12	7.00-12 12	7.00-12 12	7.00-12 12
	3.3	Kích thước lốp sau		" ou mm	6.00-9 10	6.00-9 10	6.00-9 10	6.00-9 10
	3.5	Số lượng lốp trước/lốp sau			2 x 2	2 x 2	2 x 2	2 x 2
	3.6	Khoảng cách giữa hai lốp trước (đo giữa lốp)	b10	mm	965	965	965	965
	3.7	Khoảng cách giữa hai lốp sau (đo giữa lốp)	b11	mm	973	973	973	973
Kích thước	4.1	Góc gập gù của giá nâng		deg	6 / 12	6 / 12	6 / 12	6 / 12
	4.2	Chiều cao giá nâng khi hạ thấp	h1	mm	2185	2185	2185	2185
	4.3	Nâng tự do (free Lift)	h2	mm	140	140	140	140
	4.4	Chiều cao nâng	h3	mm	3300	3300	3300	3300
	4.5	Chiều cao nâng khi dẫn giá nâng	h4	mm	4345	4345	4345	4345
	4.7	Chiều cao tới nóc cabin	h6	mm	2115	2115	2115	2115
	4.8	Chiều cao chỗ ngồi	h7	mm	1190	1190	1190	1190
	4.12	Chiều cao của then móc kéo	h10	mm	355	355	360	360
	4.19	Tổng thể chiều dài	l1	mm	3615	3615	3685	3685
	4.20	Chiều dài từ vách đứng của càng nâng	l2	mm	2465	2465	2535	2535
	4.21	Tổng thể chiều rộng	b1	mm	1155	1155	1155	1155
	4.22	Kích thước càng nâng	s / e / l	mm	40 / 122 / 1150	40 / 122 / 1150	40 / 122 / 1150	40 / 122 / 1150
	4.23	Giá nâng theo tiêu chuẩn DIN 15173 A/B			FEM2A	FEM2A	FEM2A	FEM2A
	4.24	Chiều rộng giá đỡ càng nâng	b3	mm	1038	1038	1038	1038
	4.31	Khoảng sáng dưới giá nâng	m1	mm	115	115	115	115
	4.32	Khoảng sáng (đo tại điểm giữa của hai cầu xe)	m2	mm	175	175	175	175
	4.33	Chiều rộng lối đi cho xe lắp palet 1000x1200	Ast	mm	3865	3865	3930	3930
	4.34	Chiều rộng lối đi cho xe lắp palet 800x1200	Ast	mm	4065	4065	4130	4130
	4.35	Bán kính quay	Wa	mm	2200	2200	2265	2265
4.36	Bán kính quay trong	b13	mm	145	145	145	145	
Hiệu động	5.1	Tốc độ xe khi đầy tải/ không tải		km/h	18.8 / 19.4	18 / 18.5	19.4 / 19.7	18 / 18.6
	5.2	Tốc độ nâng khi đầy tải/ không tải		m/s	0.56 / 0.55	0.56 / 0.58	0.56 / 0.55	0.56 / 0.58
	5.3	Tốc độ hạ khi đầy tải/ không tải		m/s	0.48 / 0.50	0.48 / 0.55	0.50 / 0.50	0.50 / 0.55
	5.5	Lực kéo danh nghĩa khi đầy tải/ không tải		N	16800 / 10400	19000 / 10200	17000 / 10400	19400 / 10250
	5.7	Khả năng leo có tải/ không tải		%	>20	>20	>20	>20
	5.10	Phanh dịch vụ			Thủy lực	Thủy lực	Thủy lực	Thủy lực
Động cơ	7.1	Hãng sản xuất/ Loại động cơ			NISSAN K25	YANMAR 4TNE98-BQFLC	NISSAN K25	YANMAR 4TNE98-BQFLC
	7.2	Công suất		kW	38	42.1	38	42.1
	7.3	Vòng quay		tr/min	2400	2300	2400	2300
	7.4	Số xi lanh/ dung tích		cm <sup>3</sup>	4/2488	4/3319	4/2488	4/3319
Tổng hợp	8.2	Áp suất vận hành cho các công cụ tùy chọn		bar	160	160	160	160
	8.3	Lưu lượng dầu cho các công cụ tùy chọn		l/min	72	69	72	69

1 - Thông số với giá nâng kép  
 Thông số vận hành và kích thước là trên danh nghĩa và có dung sai, tính năng kỹ thuật có thể thay đổi ngoài chỉ dẫn

## BẢN VẼ KÍCH THƯỚC



## KÍCH THƯỚC GIÁ NÂNG VÀ CÔNG SUẤT

Kiểu	Loại giá nâng	Chiều cao giá nâng	Nâng tự do	Chiều cao giá nâng			Góc nghiêng giá nâng		Trị số không có các công cụ nâng		Trị số với sự tích hợp càn nâng tự động xe dịch		Trị số với bộ định vị tự xe dịch của càn nâng	
		H3	H2	Thấp H1	Mở rộng với bộ dựa lưng cho càn nâng	Mở rộng không cần bộ dựa lưng cho càn nâng	AV FWD	AR RWD	2 t	2.5 t	2 t	2.5 t	2 t	2.5 t
M120/25	Giá nâng hai tầng (Quan sát đầy đủ)	3300 std	140	2185	4345	3960	6°	12°	2000	2500	2000	2500	1900	2500
		3700	140	2435	4745	4360	6°	12°	2000	2500	2000	2500	1900	2500
		4000	140	2635	5045	4660	6°	12°	2000	2500	2000	2500	1900	2450
	Giá nâng hai tầng (Nâng tự do)	3300	1480	2160	4345	3980	6°	12°	2000	2500	2000	2500	1900	2500
		3700	1680	2360	4745	4330	6°	12°	2000	2500	2000	2500	1900	2500
		4000	1880	2560	5045	4680	6°	12°	2000	2500	2000	2500	1900	2450
	Giá nâng ba tầng	4500	1470	2150	5595	5230	6°	6°	1800	2350	1700	2300	1700	2250
		4700	1520	2200	5745	5380	6°	6°	1750	2200	1650	2150	1650	2100
		4800	1570	2250	5845	5480	6°	6°	1750	2200	1650	2150	1650	2100
		5000	1620	2300	6045	5680	6°	6°	1700	1950	1600	1900	1600	1850
		5500	1820	2500	6545	6180	3°	6°	1300	1650	1200	1600	1200	1550
		6000	2070	2750	7095	6730	3°	6°	900	1050	800	1000	800	950
		6500	2200	2900	7545	7200	3°	6°	-	-	-	-	-	-

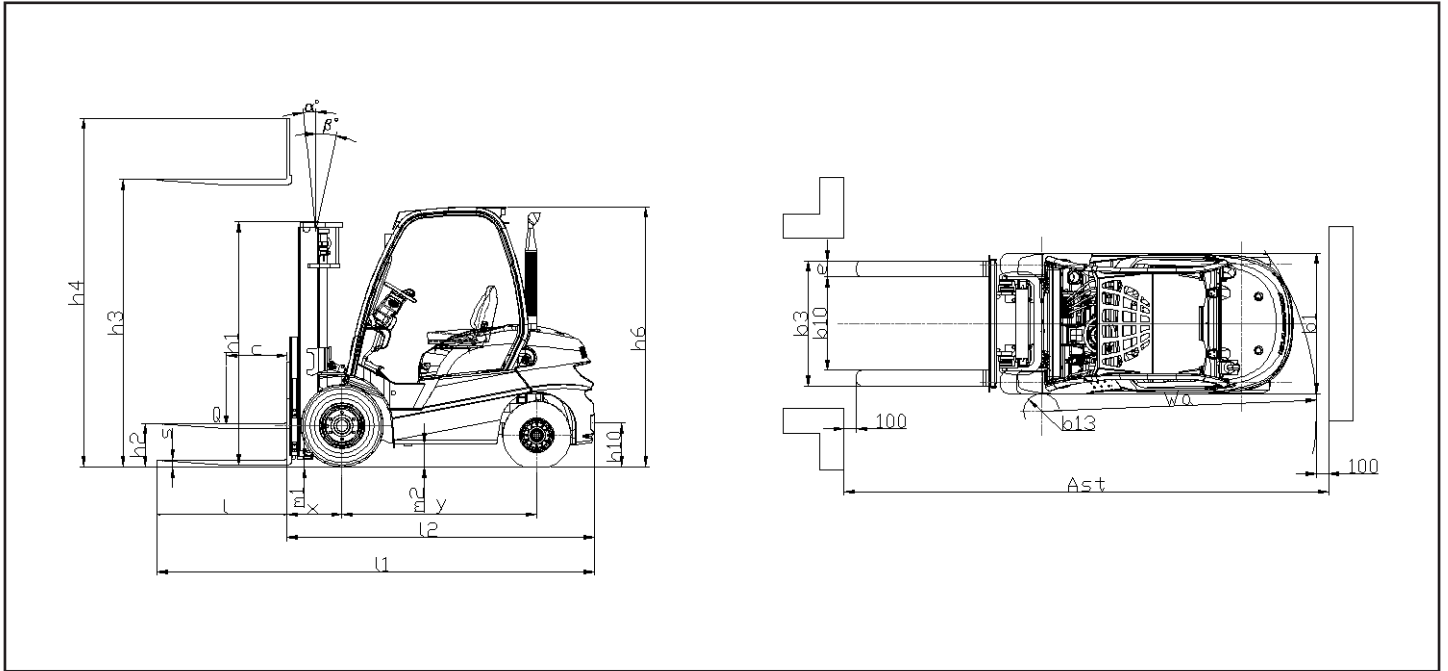
# 3000 - 3500 kg

## Đặc tính kỹ thuật

Quy cách kỹ thuật	1.1	Nhà sản xuất			MANITOU	MANITOU	MANITOU	MANITOU
	1.2	Kiểu			MI30G	MI30D	MI35G	MI35D
	1.3	Nguồn năng lượng: Ắc quy, Diesel, gas LPG, điện lưới			LPG	Diesel	LPG	Diesel
	1.4	Vị trí lái: Đứng lái, ngồi lái, vừa đi vừa điều khiển			Assis Seated	Assis Seated	Assis Seated	Assis Seated
	1.5	Tải trọng danh nghĩa/ Tải trên càng nâng	Q	t	3	3	3,5	3,5
	1.6	Tải ở trọng tâm (Tâm tải)	c	mm	500	500	500	500
	1.8	Khoảng cách từ bề mặt của tải đến giữa trục trước <sup>(1)</sup> -	x	mm	480	480	485	485
	1.9	Khoảng cách giữa hai cầu xe	y	mm	1700	1700	1700	1700
Khối lượng	2.1	Khối lượng vận hành		kg	4490	4610	4740	4860
	2.2	Tải trọng trên trục trước, sau		kg	6560 / 930	6650 / 960	7260 / 980	7360 / 1000
	2.3	Trục trước, sau khi không tải		kg	1805 / 2685	1860 / 2750	1775 / 2965	1825 / 3035
Lốp, khung	3.1	Lốp: Lốp V(kiểu băng), SE(dàn hồi), L(hơi)			SE	SE	SE	SE
	3.2	Kích thước lốp trước		" ou mm	28-9-15 12	28-9-15 12	28-9-15 12	28-9-15 12
	3.3	Kích thước lốp sau		" ou mm	6.50-10 10	6.50-10 10	6.50-10 10	6.50-10 10
	3.5	Số lượng lốp trước/lốp sau			2 x 2	2 x 2	2 x 2	2 x 2
	3.6	Khoảng cách giữa hai lốp trước (đo giữa lốp)	b10	mm	1005	1005	1005	1005
	3.7	Khoảng cách giữa hai lốp sau (đo giữa lốp)	b11	mm	975	975	975	975
Kích thước	4.1	Góc gập gù của giá nâng		deg	6 / 12	6 / 12	6 / 12	6 / 12
	4.2	Chiều cao giá nâng khi hạ thấp	h1	mm	2200	2200	2315	2315
	4.3	Nâng tự do (Free lift)	h2	mm	145	145	145	145
	4.4	Chiều cao nâng	h3	mm	3300	3300	3300	3300
	4.5	Chiều cao nâng khi giãn giá nâng	h4	mm	4445	4445	4445	4445
	4.7	Chiều cao tới nóc cabin	h6	mm	2130	2130	2130	2130
	4.8	Chiều cao chỗ ngồi	h7	mm	1215	1215	1215	1215
	4.12	Chiều cao của then móc kéo	h10	mm	355	355	360	360
	4.19	Tổng thể chiều dài	l1	mm	3865	3865	3935	3935
	4.20	Chiều dài từ vách đứng của càng nâng	l2	mm	2715	2715	2785	2785
	4.21	Tổng thể chiều rộng	b1	mm	1225	1225	1225	1225
	4.22	Kích thước càng nâng	s / e / l	mm	45 / 122 / 1115	45 / 122 / 1115	45 / 122 / 1115	45 / 122 / 1115
	4.23	Giá nâng theo tiêu chuẩn DIN 15173 A/B			FEM3A	FEM3A	FEM3A	FEM3A
	4.24	Chiều rộng giá đỡ càng nâng	b3	mm	1100	1100	1100	1100
	4.31	Khoảng sáng dưới giá nâng	m1	mm	130	130	130	130
	4.32	Khoảng sáng (đo tại điểm giữa của hai cầu xe)	m2	mm	200	200	200	200
	4.33	Chiều rộng lối đi cho xe lắp palet 1000x1200	Ast	mm	4140	4140	4195	4195
	4.34	Chiều rộng lối đi cho xe lắp palet 800x1200	Ast	mm	4340	4340	4395	4395
	4.35	Bán kính quay	Wa	mm	2460	2460	2510	2510
	4.36	Bán kính quay trong	b13	mm	160	160	160	160
Hoạt động	5.1	Tốc độ xe khi đầy tải/không tải		km/h	18 / 18.5	18 / 18.5	17 / 17.5	18 / 18.5
	5.2	Tốc độ nâng khi đầy tải/ không tải		m/s	0.45 / 0.55	0.45 / 0.52	0.395 / 0.52	0.39 / 0.40
	5.3	Tốc độ hạ khi đầy tải/ không tải		m/s	0.48 / 0.50	0.43 / 0.48	0.47 / 0.38	0.40 / 0.350
	5.5	Lực kéo danh nghĩa đầy tải/ không tải		N	17400 / 10800	20000 / 10600	17500 / 11000	20500 / 10800
	5.7	Khả năng leo dốc với tải/ không tải		%	>20	>20	>18 / >20	>18 / >20
	5.10	Phanh dịch vụ			Thủy lực	Thủy lực	Thủy lực	Thủy lực
Động cơ	7.1	Hãng sản xuất/ động cơ			NISSAN K25	YANMAR 4TNE98-BQFLC	NISSAN K25	YANMAR 4TNE98-BQFLC
	7.2	Công suất		kW	38	42.1	38	42.1
	7.3	Vòng quay		tr/min	2400	2300	2400	2300
	7.4	Số xi lanh/ dung tích		cm <sup>3</sup>	4/2488	4/3319	4/2488	4/3319
Tổng hợp	8.2	Áp suất vận hành cho các công cụ tùy chọn		bar	160	160	160	160
	8.3	Lưu lượng dầu cho các công cụ tùy chọn		l/min	72	69	72	69

1 - Thông số với giá nâng kép  
 Thông số vận hành và kích thước là trên danh nghĩa và có dung sai, tính năng kỹ thuật có thể thay đổi ngoài chỉ dẫn

## BẢN VẼ KÍCH THƯỚC



## KÍCH THƯỚC GIÁ NÂNG VÀ CÔNG SUẤT

Kiểu	Loại giá nâng	Chiều cao giá nâng		Năng tự do		Chiều cao giá nâng					Góc nghiêng giá nâng		Trị số không có công cụ nâng		Trị số với sự tích hợp nâng tự động xe dịch		Trị số với bộ định vị tự động của xe dịch của nâng		
		H3		H2		Thấp H1		Mở rộng với bộ dựa lưng cho nâng		Mở rộng không cần bộ dựa lưng cho nâng		AV FWD	AR RWD	Công suất nâng tải ở 500mm (Kg)		Công suất nâng tải ở 500mm (Kg)		Công suất nâng tải ở 500mm (Kg)	
		3 t	3.5 t	3 t	3.5 t	3 t	3.5 t	3 t	3.5 t	3 t	3.5 t	3 t	3.5 t	3 t	3.5 t	3 t	3.5 t		
MI30/35	Giá nâng hai tầng (Quan sát đầy đủ)	3300 std	145	145	2200	2315	4445	4445	4035	4115	6°	12°	3000	3500	3000	3500	2900	3400	
		3700	145	145	2450	2565	4845	4845	4435	4515	6°	12°	3000	3500	3000	3500	2900	3400	
		4000	145	145	2650	2715	5145	5145	4735	4815	6°	12°	3000	3500	3000	3500	2900	3400	
	Giá nâng hai tầng (Nâng tự do)	3300	1475	1500	2230	2330	4445	4445	4055	4130	6°	12°	3000	3500	3000	3500	2900	3400	
		3700	1675	1700	2430	2530	4845	4845	4455	4530	6°	12°	3000	3500	3000	3500	2900	3400	
		4000	1825	1850	2580	2680	5145	5145	4755	4830	6°	12°	3000	3500	3000	3500	2900	3400	
	Giá nâng ba tầng	4500	1410	1435	2165	2265	5695	5695	5305	5380	6°	6°	2900	3400	2800	3300	2700	3200	
		4700	1460	1485	2215	2315	5895	5895	5455	5530	6°	6°	2800	3300	2700	3200	2600	3100	
		4800	1510	1535	2265	2365	5945	5945	5555	5630	6°	6°	2800	3300	2700	3200	2600	3100	
		5000	1560	1585	2315	2415	6145	6145	5755	5830	6°	6°	2500	3000	2400	2900	2300	2800	
		5500	1760	1735	2515	2565	6645	6645	6255	6330	3°	6°	1850	2200	1750	2100	1650	2000	
		6000	2010	1985	2765	2815	7195	7195	6805	6880	3°	6°	1400	1600	1300	1500	1200	1400	
	6500	2160	2135	2915	2965	7645	7645	7255	7330	3°	6°	-	-	-	-	-	-		

Đại lý **MANITOU** gần nhất:



Trụ sở:  
B.P. 249 - 430 đường l'Aubinière - 44158 Ancenis Cedex - Pháp  
Tel: 00 33 (0)2 40 09 10 11 - Fax: 00 33 (0)2 40 09 10 97  
[www.manitou.com](http://www.manitou.com)

Tài liệu này mô tả kiểu và tùy chọn cho các sản phẩm của Manitou và có thể phù hợp với nhiều thiết bị khác nhau. Các thiết bị được mô tả trong tài liệu này có thể theo tiêu chuẩn, tùy chọn hoặc không có sẵn tùy thuộc vào từng phiên bản. Manitou có quyền thay đổi các quy cách hiển thị và mô tả bất cứ lúc nào mà không cần báo trước. Nhà sản xuất không chịu trách nhiệm về các thông số nhất định. Để biết thêm thông tin, liên hệ với đại lý Manitou phụ trách khu vực của bạn. Tài liệu ngoài hợp đồng. Giới thiệu sản phẩm có thể khác với sản phẩm thực tế. Bảng quy cách không hoàn toàn chính xác. Các logo và nhận diện thương hiệu của công ty là tài sản của Manitou và không được sử dụng khi không được cho phép. Bản quyền đã được bảo hộ. Những hình ảnh và biểu đồ trong tài liệu này chỉ nhằm mục đích cung cấp thông tin.